

Ici et ailleurs... = Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... = Aus aller Welt

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1958)**

Heft 2

PDF erstellt am: **05.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797517>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

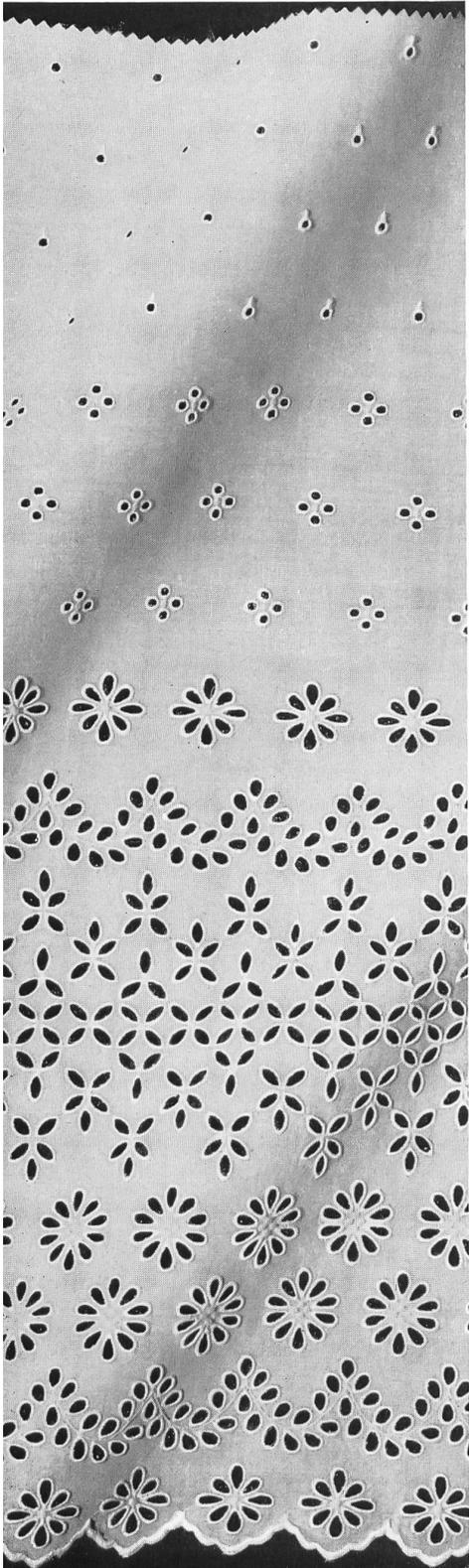
Ici et ailleurs...

Here, there and everywhere...

De aquí y acullá...

Aus aller Welt...

«RECO», REICHENBACH & CO,
SAINT-GALL
Batiste «Minicare» brodée
Montex, Paris
Modèle: J. Tiktiner & C^{ie}, Nice



1



1 «RECO», REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL
Organdi blanc brodé
Modèle : Manuela, Nice
Montex, Paris

2 «RECO», REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL
Batiste brodée
Modèle : Bellerive, Nice
Montex, Paris

3 «RECO», REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL
Tissu «Recoflora»
Modèle : Delapierre, Nice
Montex, Paris



2



3

«FISBA»,
CHRISTIAN FISCHBACHER
CO., SAINT-GALL

Voile fantaisie «Cinderella»
Velo fantasia «Cinderella»
Modèle : Lars, Lavorazioni Artistiche, Schio/Vicenza

«FISBA»,
CHRISTIAN FISCHBACHER
CO., SAINT-GALL

Tissu de coton avec intéressants
effets cordés
Tessuto fino di cotone con interessanti
effetti a corda
Modèle : Lars, Lavorazioni Artistiche, Schio/Vicenza



1 L. ABRAHAM & CIE,
SOIERIES S.A., ZURICH
Basra brodé
Embroidered Basra
Modèle : Irene Gilbert,
Dublin
Photo Brien Kirley at John
French

2 L. ABRAHAM & CIE,
SOIERIES S.A., ZURICH
Mousseline de laine «Char-
lus»
Modèle : Pertex A.B. Stock-
holm
Photo Stig Grip,
Studio GMN

1

2



L. ABRAHAM & CIE,
SOIERIES S.A.,
ZURICH

Tissu pure soie
Reinseidenes Gewebe
Modèle :
Viktor J. Mascheck,
Vienne



HEER & CO. S.A., THALWIL
Tissu Prince de Galles, rayonne et
coton
Prince de Galles-Gewebe aus
Rayonne und Baumwolle
Modèle : Gerson Dreese,
Amsterdam

L. ABRAHAM & CIE,
SOIERIES S.A., ZURICH
Honan pure soie
Reinseidener Honan
Modèle : Viktor J. Mascheck,
Vienne

FORSTER WILLI & CO.,
 SAINT-GALL
 Guipure de laine
 All wool guipure lace
 Modèle : Charlotte Fifth Avenue Gowns
 Pty. Ltd., Melbourne
 Photo Athol Shmith



Le modèle ci-dessus a valu à son créateur le 1^{er} prix dans la catégorie « robes du soir » au concours de l'Office australien de la laine. C'est la quatrième fois en trois ans que la maison Charlotte Fifth Avenue Gowns remporte un premier prix dans cette importante compétition de mode

The above model won a first prize in the "evening wear" section of the Australian Wool Fashion Award. It is the fourth time within three years that Charlotte Fifth Avenue Gowns has won a first prize in this important fashion contest.



FORSTER WILLI & CO.,
 SAINT-GALL
 Tissu brodé
 Embroidered fabric
 Modèle : Charlotte Fifth Avenue Gowns
 Pty. Ltd., Melbourne
 Photo Athol Shmith

BISCHOFF TEXTILES S. A., SAINT-GALL

Garnitures brodées.
Embroidered trimmings.
Modèle / Model :
Kickernick, Inc., Minneapolis.
Photo Lutz

BISCHOFF TEXTILES S. A., SAINT-GALL

Garnitures brodées.
Bestickte Garnituren.
Modèle / Modell :
J. Schiesser A.-G., Radolfzell (Deutschland).
Photo Lutz

